

**UMOWA
POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH**

zawarta w w dniu pomiędzy:

Zakładem Energetyki Ciepłej Spółka z o. o. w Staszowie, ul. Mariana Langiewicza 14, 28-200 Staszów, zarejestrowaną w Sądzie Rejonowym w Kielcach X Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000117643, NIP: 866-13-97-889, kapitał zakładowy w wysokości PLN reprezentowanym przez

zwaną w dalszej części Zamawiającym,

Zwanym w dalszej części Umowy Administratorem danych osobowych lub Administratorem

a

.....,

zwaną dalej Podmiotem przetwarzającym,

zwanym łącznie „Stronami”

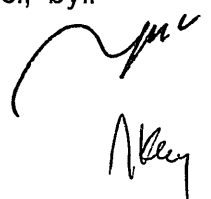
o następującej treści:

§ 1. Przedmiot Umowy

1. Przedmiotem Umowy jest powierzenie przetwarzania danych osobowych, stosownie do art. 28 ust. 3 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz.Urz.UE.L Nr 119, str. 1), dalej: „RODO”.
2. Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się wykonywać w imieniu Administratora czynności przetwarzania danych osobowych wyłącznie w celu, zakresie i na zasadach określonych w niniejszej Umowie.

§ 2. Zakres powierzenia przetwarzania

1. Administrator powierza Podmiotowi Przetwarzającemu przetwarzanie danych osobowych w następującym zakresie:
 - a) Kategorie osób, których dane dotyczą: pracownicy Administratora, wnioskodawcy, członkowie rodzin pracowników, klienci, kontrahenci, byli pracownicy



- b) Kategorie danych osobowych: dane identyfikacyjne, dane adresowe, dane o wykształceniu, staż pracy, czas pracy, uprawnienia zawodowe, dane o zakresie obowiązków, absencje, wynagrodzenia, kary i nagrody, zajęcia komornicze, dane o oddziałach NFZ, dane wymagane w formularzach ZUS, numery kont pracownika, dane identyfikujące sytuację majątkową, dane o stanie zdrowia, zaświadczenia o niepełnosprawności, informacje o rachunkach bankowych.
2. Podmiot Przetwarzający jest upoważniony do wykonywania czynności niezbędnych do wykonania migracji danych znajdujących się w systemie elektronicznym Administratora.
3. Podmiot Przetwarzający przetwarza powierzone dane osobowe w celu realizacji umowy z dnia 2020r. w szczególności w zakresie określonym wtej umowy.

§ 3. Przetwarzanie wyłącznie na udokumentowane polecenie Administratora

1. Przetwarzanie danych osobowych w zakresie przekraczającym wskazany w § 2 wymaga zmiany niniejszej Umowy.
2. Postanowienia ust. 1 nie dotyczą sytuacji, gdy Podmiot Przetwarzający działa w celu realizacji obowiązku, który nakłada na niego prawo Unii Europejskiej lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Podmiot Przetwarzający, a realizacji tego obowiązku nie da się pogodzić z postanowieniami Umowy.
3. W sytuacji, o której mowa w ust. 2, przed rozpoczęciem przetwarzania Podmiot Przetwarzający informuje Administratora o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji.

§ 4. Obowiązek zachowania tajemnicy

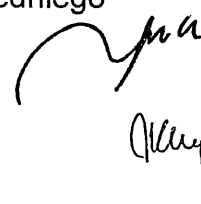
1. Podmiot Przetwarzający upoważnia do przetwarzania powierzonych danych osobowych wyłącznie tych członków swojego personelu, którzy posiadają odpowiednie przeszkolenie z zakresu ochrony danych osobowych i są niezbędni do realizacji niniejszej Umowy.
2. Podmiot Przetwarzający zapewnia, aby osoby, o których mowa w ust. 1:
 - a) przetwarzały dane osobowe zgodnie z zasadą wiedzy koniecznej,
 - b) zobowiązały się do zachowania tajemnicy lub by podlegały odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy.

§ 5. Bezpieczeństwo przetwarzania

Podmiot Przetwarzający zapewnia wdrożenie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, aby zapewnić zgodność przetwarzania z RODO, w tym stopień bezpieczeństwa przetwarzania odpowiadający ryzyku naruszenia praw lub wolności osób, których dane dotyczą.

§ 6. Dalsze powierzenie przetwarzania

1. W związku z realizacją niniejszej Umowy, Podmiot Przetwarzający nie może korzystać z usług podmiotów trzecich.
2. Podmiot Przetwarzający może korzystać z usług innych podmiotów przetwarzających niż wskazane w ust. 1 powyżej, pod warunkiem uprzedniego



uzyskania zgody Administratora, wyrażonej w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

3. Korzystanie z usług innego podmiotu przetwarzającego jest dopuszczalne jedynie na podstawie umowy, która nakłada na ten podmiot takie same obowiązki ochrony danych, jakimi na podstawie niniejszej umowy objęty jest pierwotny Podmiot Przetwarzający.
4. Jeżeli inny podmiot przetwarzający nie wywiąże się ze spoczywających na nim obowiązków ochrony danych, pełna odpowiedzialność wobec Administratora za wypełnienie obowiązków tego innego podmiotu przetwarzającego spoczywa na pierwotnym Podmiocie Przetwarzającym.
5. Wszelkie zmiany dotyczące dodania lub zastąpienia innych podmiotów przetwarzających wymagają uprzedniego uzyskania zgody Administratora, wyrażonej w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 7. Przekazywanie danych osobowych

Podmiot Przetwarzający nie może przekazywać lub autoryzować przekazywania powierzonych danych osobowych poza Europejski Obszar Gospodarczy

§ 8. Odpowiadanie na żądania osoby, której dane dotyczą

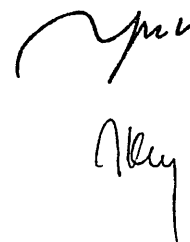
1. Na wniosek Administratora, Podmiot Przetwarzający stosuje środki organizacyjne i techniczne, umożliwiające Administratorowi wywiązanie się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą.
2. W razie wpływu do Podmiotu Przetwarzającego żądania w zakresie realizacji praw osób, których dotyczą powierzone dane, Podmiot Przetwarzający niezwłocznie informuje o tym Administratora. Udzielając informacji, Podmiot Przetwarzający przekazuje dane nadawcy i treść żądania oraz określa, w jakim zakresie jest w stanie przyczynić się do realizacji żądania.

§ 9. Usunięcie lub zwrot danych osobowych

1. Po rozwiązaniu Umowy lub wykonaniu wszelkich czynności związanych z migracją danych na podstawie umowy o której mowa w §2 ust. 3, zależnie od decyzji Administratora Podmiot Przetwarzający usunie lub zwróci mu wszelkie dane osobowe oraz usunie wszelkie ich istniejące kopie, chyba że prawo Unii Europejskiej lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych.
2. Podmiot Przetwarzający jest zobowiązany wykonać czynność, o której mowa w ust. 1, w terminie 7 dni roboczych od dnia jej doręczenia.

§ 10. Raportowanie

1. Na wniosek Administratora, Podmiot Przetwarzający udostępnia wszelkie informacje niezbędne do realizacji lub wykazania spełnienia obowiązków wynikających z RODO.
2. Informacji, o których mowa w ust. 1, udziela się w terminie 7 dni od dnia doręczenia wniosku, z zastrzeżeniem ust. 3.



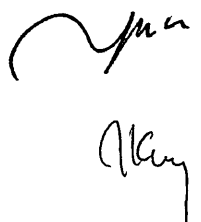
3. Jeżeli wniosek, o którym mowa w ust. 1, dotyczy realizacji obowiązku zgłoszenia naruszenia ochrony danych osobowych lub usunięcia jego skutków, Podmiot Przetwarzający udziela informacji w najbliższym możliwym terminie, nie później niż w ciągu 24 godzin od doręczenia wniosku.
4. Jeżeli Podmiot Przetwarzający wykryje naruszenie ochrony danych osobowych, zgłasza je Administratorowi w najbliższym możliwym terminie, nie później niż w ciągu 24 godzin od wykrycia naruszenia.
5. Podmiot przetwarzający niezwłocznie informuje Administratora o :
 - a) jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania powierzonych danych osobowych objętych niniejszą umową,
 - b) o wydaniu jakiegokolwiek orzeczenia dotyczącego przetwarzania powierzonych danych osobowych objętych niniejszą umową,,
 - c) o wszelkich planowanych lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania powierzonych danych osobowych objętych niniejszą umową,
6. W celu wykazania, że Administrator korzysta wyłącznie z usług takich podmiotów przetwarzających, które zapewniają wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie spełniało wymogi RODO i chroniło prawa osób, których dane dotyczą, Podmiot Przetwarzający, na żądanie Administratora, udziela informacji świadczących o odpowiedniej wiedzy fachowej, wiarygodności i zasobach do przetwarzania danych osobowych.

§ 11. Inspekcje

1. Administrator ma prawo przeprowadzenia inspekcji w celu weryfikacji spełniania przez Podmiot przetwarzający obowiązków wynikających z niniejszej Umowy.
2. Prawo przeprowadzenia inspekcji obejmuje:
 - a) wstęp do pomieszczeń, w których znajdują się zasoby uczestniczące w operacjach przetwarzania powierzonych danych osobowych,
 - b) żądanie złożenia pisemnych lub ustnych wyjaśnień od osób upoważnionych do przetwarzania powierzonych danych osobowych,
 - c) wgląd do wszelkich dokumentów i wszelkich danych mających bezpośredni związek z celem inspekcji,
 - d) przeprowadzanie oględzin urządzeń, nośników oraz systemów informatycznych służących do przetwarzania powierzonych danych.
3. Administrator może korzystać z prawa przeprowadzenia inspekcji w godzinach pracy Podmiotu Przetwarzającego, o ile zawiadomi Podmiot Przetwarzający o takim zamiarze przynajmniej na 3 dni robocze przed inspekcją.
4. Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas inspekcji w terminie wskazanym przez Administratora nie krótszym jednak niż 21 dni.

§ 12. Odpowiedzialność Podmiotu Przetwarzającego

1. Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.



2. W razie udostępnienia danych osobowych osobom nieupoważnionym lub przetwarzania powierzonych danych osobowych niezgodnie z postanowieniami §2 i §4 Umowy, Podmiot Przetwarzający będzie obowiązany do zapłaty na rzecz Administratora kary umownej w wysokości 10.000 zł za każdy przypadek naruszenia. Administratorowi przysługuje prawo dochodzenia odszkodowania w wysokości przewyższającej zastrzeżoną karę umowną.
3. Jeżeli wskutek naruszenia postanowień Umowy przez Podmiot Przetwarzający, Administrator będzie obowiązany do zapłaty odszkodowania lub zostanie w inny sposób pociągnięty do odpowiedzialności za naruszenie przepisów o ochronie danych osobowych, Administrator może żądać od Podmiotu Przetwarzającego naprawy wynikłej stąd szkody.

§ 13. Postanowienia końcowe

1. Niniejsza Umowa zostaje zawarta na czas trwania umowyz dnia
2. Każda ze Stron może wypowiedzieć Umowę z zachowaniem 30-dniowego okresu wypowiedzenia.
3. Administrator może rozwiązać niniejszą Umowę ze skutkiem natychmiastowym, gdy Podmiot Przetwarzający:
 - a) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie,
 - b) przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z umową, lub
 - c) powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody Administratora.
4. W okresie trzech miesięcy od upływu okresu wypowiedzenia lub rozwiązania Umowy ze skutkiem natychmiastowym, Administrator zachowuje prawo przeprowadzenia inspekcji, o którym mowa w § 11, w zakresie weryfikacji wykonania obowiązku zwrotu lub usunięcia danych osobowych, o którym mowa w §9.
5. Umowa została sporządzona w dwóch egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
6. W sprawach nieuregulowanych w niniejszej Umowie zastosowanie będą miały przepisy Kodeksu cywilnego oraz RODO.
7. Sądem właściwym dla rozpatrzenia sporów wynikających z niniejszej Umowy będzie sąd powszechny właściwy dla Administratora.

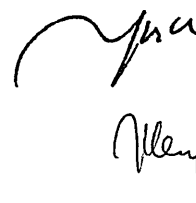
Administrator

Podmiot przetwarzający




Klauzula informacyjna

1. Zgodnie z art. 13 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) –dalej: RODO, informujemy, że administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Zakład Energetyki Ciepłej w Staszowie Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Staszowie przy ul. Mariana Langiewicza 14.
2. Z Administratorem danych osobowych można się kontaktować:
 - a) listownie na adres: Zakład Energetyki Ciepłej w Staszowie Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością 28-200 Staszów, ul. Mariana Langiewicza 14,
 - b) przez e-mail: sekretariat@zecstaszow.pl
3. Dane osobowe pozyskane w związku z zawarciem z Panią/Panem umowy będą przetwarzane w następujących celach:
 - a) związanych z realizacją podpisanej z Panią/Panem umowy,
 - b) związanych z dochodzeniem ewentualnych roszczeń, odszkodowań,
 - c) udzielania odpowiedzi na Pani/Pana pisma, wnioski i skargi,
 - d) udzielania odpowiedzi w toczących się postępowaniach.
4. Podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych jest:
 - a) niezbędność do wykonania umowy lub do podjęcia działań na Pani/Pana żądanie przed zawarciem umowy (art. 6 ust. 1 lit. b RODO),
 - b) konieczność wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze (art. 6 ust. 1 lit. c RODO),
 - c) niezbędność do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez administratora (art. 6 ust. 1 lit. f RODO).
5. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, ale niezbędne do realizacji umowy.
6. Pozyskane od Pani/Pana dane osobowe mogą być przekazywane:
 - a) podmiotom przetwarzającym je na nasze zlecenie oraz
 - b) organom lub podmiotom publicznym uprawnionym do uzyskania danych na podstawie obowiązujących przepisów prawa, np. sądom, organom ścigania lub instytucjom państwowym, gdy wystąpią z żądaniem, w oparciu o stosowną podstawę prawną.



7. Pani/Pana dane nie będą przekazane do państw trzecich.

8. Okres przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest uzależniony od celu w jakim dane są przetwarzane. Okres, przez który Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane jest obliczany w oparciu o następujące kryteria:
 - a) czasu obowiązywania umowy,
 - b) przepisy prawa, które mogą nas obligować do przetwarzania danych przez określony czas,
 - c) okres, który jest niezbędny do obrony naszych interes
9. Ponadto, informujemy, że ma Pani/Pan prawo do:
 - a) dostępu do swoich danych osobowych,
 - b) żądania sprostowania swoich danych osobowych, które są nieprawidłowe oraz uzupełnienia niekompletnych danych osobowych,
 - c) żądania usunięcia swoich danych osobowych, w szczególności w przypadku cofnięcia przez Panią/Pana zgody na przetwarzanie, gdy nie ma innej podstawy prawnej przetwarzania,
 - d) żądania ograniczenia przetwarzania swoich danych osobowych,
 - e) wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania swoich danych, ze względu na Pani/Pana szczególną sytuację, w przypadkach, kiedy przetwarzamy Pani/Pana dane na podstawie naszego prawnie usprawiedliwionego interesu czy też na potrzeby marketingu bezpośredniego,
 - f) przenoszenia swoich danych osobowych,
 - g) wniesienia skargi do organu nadzorczego zajmującego się ochroną danych osobowych, tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

10. W zakresie, w jakim Pani/Pana dane są przetwarzane na podstawie zgody – ma Pani/Pan prawo wycofania zgody na przetwarzanie danych w dowolnym momencie. Wycofanie zgody nie ma wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie Pani/Pana zgody przed jej wycofaniem. Zgodę może Pani/Pan wycofać poprzez wysłanie oświadczenia o wycofaniu zgody na nasz adres korespondencyjny bądź adres e-mailowy.

11. Informujemy, że nie korzystamy z systemów służących do zautomatyzowanego podejmowania decyzji.

.....
Podpis „Odbiorcy”

